



Hookun Sencho



12. ข้อมูลเกี่ยวกับการเปิดรับสมัครและกิจกรรมต่างๆ

A. นกัตุบะเวิลด์ฟุตซอล 2018 (Tsukuba World Futsal)

-เปิดรับสมัครผู้เข้าร่วมกิจกรรม "ทสึคุบะเวิลด์ฟุตซอล"-

อยากลองมาร่วมกิจกรรมแลกเปลี่ยนนานาชาติผ่านกีฬาฟุตซอลกันใหม่ โดยการสร้างทีมที่มีสมาชิกตั้งแต่ 7 คนขึ้นไปกันเถอะ สำหรับผู้มาดูการแข่งขันจะได้รับความสนุกเพลิดเพลินไปกับกิจกรรมต่าง ๆ และร้านอาหารนานาชาติทั่วโลก อีกด้วย

-ชวนคนในครอบครัวและเพื่อน ๆ มาร่วมสนุกกันให้ได้นะ-

วันจัดงาน : วันเสาร์ที่ 27 ตุลาคม 2018, ช่วงเช้า: เริ่มตั้งแต่ 9 โมง

ช่วงบ่าย: เริ่มตั้งแต่บ่ายโมง เป็นต้นไป

สถานที่จัดงาน : สโมสรฟุตบอลอาซิฟเมืองคะชิมะ (Kashima Antlers) ภายในศูนย์วิชาการการศึกษาอำเภอทสึคุบะ (Tsukuba Academy centre)

(ที่อยู่ Tsukuba-shi, Midori no chuo 51-1)

กลุ่มเป้าหมาย ช่วงเช้า: นักเรียนชั้นประถมศึกษา แบ่งประเภททีมเป็น U-8

(อายุ 6-8 ปี), U-10 (อายุ 9-10 ปี), U-12 (อายุ 11-12 ปี)

ช่วงบ่าย: นักเรียนตั้งแต่ชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นขึ้นไป แบ่งประเภทเป็นทีม Enjoy (ผู้สมัครครั้งแรก) กับทีม Open (ผู้มีประสบการณ์แล้ว)

ในแต่ละประเภท 5 กลุ่มข้างบน รับจำนวนจำกัดเฉพาะ 12 ทีมแรกที่สมัครมาก่อน

ค่าสมัคร: สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นขึ้นไป คนละ 1,000 เยน, นักเรียนชั้น

ประถมศึกษา คนละ 500 เยน (จ่ายค่าสมัครในวันแข่งขันจริงได้)

การรับสมัคร : สมัครผ่านที่ว่าการอำเภอแต่ละแห่งที่ติด

โปสเตอร์งานหรือผ่านคิวอาร์โค้ด (QR code) ที่ดูได้จากแผ่นพับ

ประชาสัมพันธ์ ซึ่งได้เริ่มติดโปสเตอร์และแจกเอกสารดังกล่าว

ตั้งแต่ปลายเดือนสิงหาคม ส่วนรายละเอียดเพิ่มเติม ค้นหาได้จาก

หน้าชื่อ ワールドฟุตซอลつくば ที่ Facebook ของการแข่งขัน



QR Code

ติดต่อสอบถาม : คณะกรรมการจัดงานทสึคุบะเวิลด์ฟุตซอล กลุ่มงานแลกเปลี่ยน

นานาชาติ ฝ่ายกิจกรรมประชาชน (Shiminkatsudo-ka Kokusaikouryou-shitsu)

☎ 029-883-1301 แฟกซ์: 029-868-7542, อีเมล: ctz031@city.tsukuba.lg.jp

C. สัปดาห์วัฒนธรรมนานาชาติของมหาวิทยาลัยทสึคุบะ: มุ่งขยายสู่วัฒนธรรมของประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก

เป็นกิจกรรมแนะนำวัฒนธรรมนานาชาติที่จัดขึ้นโดยมหาวิทยาลัยทสึคุบะ โดยจัดต่อเนื่องจนกระทั่งปีนี้ เป็นครั้งที่ 4 คือ สัปดาห์อินโดนีเซีย (Indonesia Week) มีการจัดแสดงดนตรีและการเต้นรำ, มาทตลองชิมกาแฟจากอินโดนีเซีย (SaZa Coffee), มีการขายสินค้าทำจากช็อคโกแลตอินโดนีเซีย, ผ้าบาติก (Batik), งานหัตถกรรมต่าง ๆ, ฟังการบรรยายเกี่ยวกับวัฒนธรรมอินโดนีเซีย, และชมการฉายภาพยนตร์อินโดนีเซีย

-แวะมาชมกันให้ได้นะ-

วันเวลาจัดแสดง: วันศุกร์ที่ 21 กันยายน ถึง วันอาทิตย์ที่ 23 กันยายน ปีนี้

สถานที่: ศูนย์รวมข้อมูลข่าวสารทสึคุบะโคริยูซาลอน (Kouryousalon)

(ตึก BIVI ทสึคุบะ ชั้น 2) -ไม่มีค่าใช้จ่ายใดใดและไม่จำเป็นต้องจองล่วงหน้า-

ติดต่อสอบถาม: กลุ่มงานนานาชาติมหาวิทยาลัยทสึคุบะ

เบอร์โทรศัพท์ 029-853-2056, กลุ่มงานแลกเปลี่ยนนานาชาติอำเภอทสึคุบะ

รายละเอียดเพิ่มเติม ดูได้จากโฮมเพจมหาวิทยาลัยทสึคุบะ คลังมีกิจกรรม

(<http://www.tsukuba.ac.jp/~イベント/>)

11. มาอ่านเรื่อง "อำเภอทสึคุบะของฉิบ (わたしのつくば市)" กัน:

ทางอำเภอทสึคุบะได้ดำเนินการจัดพิมพ์เอกสารประชาสัมพันธ์ภาษาต่างประเทศแปลโดยนักศึกษาต่างชาติ และที่หน้าโฮมเพจของอำเภอยังมีหน้าคอลัมน์แนะนำเนื้อหาของอำเภอทสึคุบะผ่านข้อความของนักศึกษาต่างชาติ ภายใต้หัวข้อ "อำเภอทสึคุบะของฉัน (わたしのつくば市)" บทความดังกล่าวถูกเขียนขึ้นด้วยภาษาญี่ปุ่นง่าย ๆ และยังคงแปลออกมาเป็นภาษาอังกฤษ จีน เกาหลี โดยนักศึกษาต่างชาติประเทศนั้น ๆ สามารถหาอ่านได้จากหน้าโฮมเพจของอำเภอได้เช่นกัน

ในเดือนกรกฎาคมที่ผ่านมา ได้ลงบทความที่เขียนโดยนักศึกษาจากประเทศอินโดนีเซีย ชื่อ อิชฮัก ฮาลิม อ็อกตะวีจาย่า (ISHAK HALIM OCTAWIJAYA) หัวข้อชื่อ Shamisen (三味線) และลงเรื่องใหม่ครั้งต่อไปเดือนกันยายนนี้ -ลองเข้ามาอ่านกันนะ-

B. เปิดรับสมัครภาษาญี่ปุ่นสำหรับชาวต่างชาติ เดือนตุลาคม

ชั้นเรียน	กลุ่มเป้าหมาย/จำนวนชั่วโมงเรียน	คอร์สกลางคืน (วันเวลา/จำนวนครั้ง)	คอร์สกลางวัน (วันเวลา/จำนวนครั้ง)	สถานที่เรียน ห้องประชุมทสึคุบะอินโนเวชันพลาซ่า (Tsubuka Innovation plaza) กลุ่มเป้าหมาย คือ ครอบครัวหรือชาวต่างประเทศที่ทำงานหรืออาศัยอยู่ในอำเภอทสึคุบะ
Nihongo 1	ผู้ไม่เคยเรียนมาก่อน	วันอังคาร (18.30-20.00 น.), 20 ครั้ง	วันพุธ (10.00-12.00 น.), 16 ครั้ง	รับจำนวนจำกัด 15 คน/ห้องเรียน ค่าใช้จ่าย (ไม่รวมค่าตำราเรียน) <input checked="" type="checkbox"/> นักเรียนใหม่ 6,000 เยน <input checked="" type="checkbox"/> นักเรียนต่อเนื่อง 5,000 เยน
Nihongo 2	ผู้เคยเรียนภาษาญี่ปุ่น 50 ชั่วโมง ขึ้นไป	วันพุธ (18.30-20.00 น.), 20 ครั้ง	-	
Yomi-Kaki	เรียนฮิระงานะ, คะตะคะนะ, และคันจิ	วันพฤหัสบดี (18.30-20.00 น.), 20 ครั้ง	-	
Nihongo 3 (2 ห้อง)	ผู้เคยเรียนภาษาญี่ปุ่น 100 ชั่วโมง ขึ้นไป	วันพุธ (18.30-20.00 น.), 20 ครั้ง	-	
Nihongo 3 (1 ห้อง)	ผู้เคยเรียนภาษาญี่ปุ่น 100 ชั่วโมง ขึ้นไป	วันพุธ (18.30-20.00 น.), 20 ครั้ง	วันพุธ (10.00-12.00 น.), 16 ครั้ง	
Nihongo no kai	ผู้เคยเรียนภาษาญี่ปุ่น 300 ชั่วโมง ขึ้นไป	วันพฤหัสบดี (10.00-12.00 น.), 16 ครั้ง	วันพฤหัสบดี (10.00-12.00 น.), 16 ครั้ง	

วิธีสมัคร สมัครผ่านใบสมัครโดยตรงหรืออีเมล, ติดต่อสอบถาม สภาคมนานาชาติอำเภอทสึคุบะ (Tsukuba-shi Kokusai Kouryuu Kyoukai) ที่ตั้ง Tsukuba, Azuma 1-10-1 อยู่ใน "ทสึคุบะอินโนเวชันพลาซ่า" ☎ 029-869-7675 (เบอร์โทรศัพท์ของฝ่ายธุรการ)

วันที่ 1 กันยายน เป็น “วันป้องกันภัยพิบัติ”

ประเทศญี่ปุ่นมักประสบภัยพิบัติต่าง ๆ อย่างมาก เช่น ใต้ฝุ่น คลื่นพายุ คลื่นยักษ์สึนามิ อีกทั้งภัยจากแผ่นดินไหว จึงกำหนดให้วันที่ 1 กันยายนของทุกปีเป็น “วันป้องกันภัยพิบัติ” โดยมีที่มาจากเหตุการณ์เกิดแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ในแถบคันโต เมื่อวันที่ 1 กันยายน ในปี 1923 ซึ่งมีผู้เสียชีวิตหรือและผู้คนสูญหายมากกว่า 100,000 คน และยังกำหนดให้สัปดาห์ที่มี “วันป้องกันภัยพิบัติ” เป็น “สัปดาห์ป้องกันภัยพิบัติ” ตามสถานศึกษาและหน่วยงานต่าง ๆ จะจัดการฝึกซ้อมลี้ภัยเพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมสำหรับในกรณีที่ต้องประสบภัยพิบัติอีกด้วย

❖ Safety tips แอปพลิเคชันแจ้งเตือนข้อมูลป้องกันภัยพิบัติ

ภาษาที่ให้บริการ : อังกฤษ เกาหลี ญี่ปุ่น จีน (อักษรจีนดั้งเดิมและอักษรจีนตัวย่อ) ออกแบบและพัฒนาภายใต้การควบคุมดูแลของหน่วยงานการท่องเที่ยว เพื่อเผยแพร่ให้ข้อมูลข่าวสารสำหรับปกป้องคุ้มครองพลเมือง อาทิเช่น การยิงขีปนาวุธ ไรศลมแดด คำเตือนฉุกเฉิน การปะทุของภูเขาไฟ สึนามิและแจ้งข่าวเตือนภัยการเกิดแผ่นดินไหวล่วงหน้าโดยคาดการณ์ระดับความรุนแรงของแรงสั่นสะเทือนและเวลาที่ จะเกิดแผ่นดินไหวอย่างรุนแรง ณ พื้นที่ต่าง ๆ หลังเกิดแผ่นดินไหวอย่างรวดเร็วฉบับ **หมายเหตุ** อักษรจีนดั้งเดิมกับอักษรจีนตัวย่อแตกต่างกันตรงรูปแบบตัวอักษรจีนที่ใช้ อักษรจีนแบบดั้งเดิมเป็นอักษรจีนตัวเต็มที่ใช้กันมาแต่เดิม ประเทศที่ใช้อักษรจีนดั้งเดิม ได้แก่ ญี่ปุ่น ไต้หวัน และสิงคโปร์ ฯลฯ ส่วนอักษรจีนตัวย่อจะเป็นอักษรที่ใช้ในสาธารณรัฐประชาชนจีน

❖ **ผู้เยี่ยมชมภัยพิบัติฉบับพกพา** จัดทำเป็นรูปเล่มกะทัดรัดพกพาสะดวก ขนาดเท่าพาสปอร์ต เผยแพร่ให้ข้อมูลสำหรับเตรียมรับมือและป้องกันภัยพิบัติ จัดทำไว้ทั้งสิ้น 10 ภาษา คือ ญี่ปุ่น อังกฤษ จีน เกาหลี โปรตุเกส ไทย ตากาล็อก สเปน อินโดนีเซีย เวียดนาม

ท่านสามารถดาวน์โหลดคู่มือที่เป็นไฟล์ PDF ได้จากโฮมเพจของที่ว่ากรมอำเภอ และจังหวัดอิบารากิ หรือ ติดต่อขอรับคู่มือที่เป็นฉบับตีพิมพ์ได้จากที่ว่ากรมอำเภอ

กรุณาย้ายภาษีภายในกำหนด

★ กำหนดย้ายภาษีภายใน ...วันจันทร์ที่ 1 ต.ค. นี้

• ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken-zei) ระยะที่ 3

★ กำหนดย้ายภาษีภายใน ...วันพุธที่ 31 ต.ค. นี้

• แผนภาษีพลเมืองอำเภอและจังหวัด (Shi Kenmin-zei) ระยะที่ 3

• ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken-zei) ระยะที่ 4

★ กำหนดย้ายภาษีภายใน ...วันศุกร์ที่ 30 พ.ย. นี้

• ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken-zei) ระยะที่ 5

หมายเหตุ กรณีที่ไม่สามารถชำระภาษีได้ภายในกำหนด กรุณาติดต่อปรึกษากับทางเราล่วงหน้าก่อนกำหนดชำระ

ติดต่อ แผนกเก็บภาษี (Tax Collection Division)

ความรู้เกี่ยวกับภาษีต่าง ๆ

● ภาษีพลเมืองอำเภอและจังหวัด (Shi Kenmin-zei)

คือ ภาษีที่เรียกเก็บไปยังผู้ที่อาศัยอยู่ในเขตพื้นที่หรืออำเภอนั้น ๆ ณ วันที่ 1 มกราคม ของทุกปี โดยจะคำนวณยอดเงินภาษีที่ต้องชำระจากรายได้ของปีก่อนหน้า

● ภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ (Kokumin Kenkou Hoken-zei)

ประกันสุขภาพแห่งชาติเป็นประกันสำหรับผู้ที่ไม่ได้เป็นสมาชิกประกันสังคมของที่ทำงาน จะคำนวณยอดเงินภาษีจากจำนวนผู้ทำประกันสุขภาพแห่งชาติในครัวเรือน และจำนวนรายได้ของปีก่อนหน้า

ติดต่อ แผนกเก็บภาษี (Tax Collection Division)

เกี่ยวกับประกันสุขภาพแห่งชาติ

◎ **ประเทศญี่ปุ่นมีระบบรักษาพยาบาลที่สร้างความปลอดภัยให้แก่สมาชิกทุกคน** **เข้ารับการรักษาพยาบาลที่สถานพยาบาล** โดยสมาชิกประกันทุกคนจะร่วมกันออกเงินและทางประกันจะชำระเงินค่ารักษาพยาบาลบางส่วน (หรือทั้งหมดในบางกรณี) ตอนที่ท่านเข้ารับการรักษาพยาบาล

◎ **ประกันรักษาพยาบาลแบ่งวงที่ 3 ประเภท** ได้แก่ ประกันสุขภาพสำหรับผู้ทำประกันกับที่ทำงาน, ประกันสุขภาพแห่งชาติสำหรับบุคคลทั่วไปที่ไม่ได้เป็นสมาชิกประกันของที่ทำงาน, และระบบประกันการรักษาพยาบาลสำหรับผู้สูงอายุตอนปลายที่มีอายุตั้งแต่ 75 ปีขึ้นไป พลเมืองทุกคนต้องเข้าร่วมเป็นสมาชิกประกันสุขภาพประเภทใดประเภทหนึ่ง การประกันจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับขนาดบริษัท และประเภทของอุตสาหกรรม

◎ **ประกันสุขภาพแห่งชาติบริหารงานโดยจังหวัด** **คำนวณเป็นหน่วยครัวเรือนตามจำนวนผู้ที่ประกันและรายปีไม่ที่พำนัก**

ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงจำนวนผู้ทำประกันสุขภาพแห่งชาติเนื่องมาจากการคลอดบุตร หรือสมาชิกในครอบครัวทำงานหรือลาออกจากงาน จะคำนวณภาษีประกันสุขภาพใหม่ช่วงกลางปีงบประมาณ

◎ **การยื่นแจ้งจำนวนเงินรายได้**

การคำนวณภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติจำเป็นต้องทราบจำนวนรายได้ของหัวหน้าครัวเรือนและผู้ทำประกันทุกคน กรณีที่ไม่ได้ยื่นแจ้งจำนวนรายได้ จะไม่สามารถคำนวณภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติได้อย่างถูกต้องและยังไม่สามารถปรับใช้มาตรการลดหย่อนประเภทต่าง ๆ และจะไม่สามารถตัดสินยอดค่าบำนาญสูงสุดได้อย่างถูกต้อง

◎ **หัวหน้าครัวเรือนมีหน้าที่ชำระภาษี**

ผู้ที่สมัครเข้าเป็นสมาชิกประกันสุขภาพแห่งชาติหรือระบบประกันการรักษาพยาบาลผู้สูงอายุตอนปลายจะได้รับการจัดส่งใบเรียกเก็บเงินค่าประกันซึ่งจัดส่งโดยที่ว่ากรมอำเภอที่ลี้คุดะตอนกลางเดือนกรกฎาคม ถึงแม้หัวหน้าครัวเรือนจะไม่ได้เป็นสมาชิกประกันสุขภาพแห่งชาติ แต่กรณีที่มีผู้ทำประกันอยู่ในครัวเรือนนั้น ๆ หัวหน้าครัวเรือนจะกลายเป็นผู้ที่มีหน้าที่ชำระภาษีและจะมีการจัดส่งเอกสารใบแจ้งเรียกเก็บภาษีโดยระบุชื่อของหัวหน้าครัวเรือนด้วย

◎ **การชำระภาษี**

เริ่มตั้งแต่กรกฎาคม - มีนาคมของปีถัดไป โดยแบ่งชำระเงิน 9 ครั้ง มีกำหนดชำระในวันสุดท้ายของเดือน ในกรณีที่ตรงกับวันเสาร์-อาทิตย์จะเลื่อนกำหนดชำระไปเป็นวันจันทร์ (※เดือนธันวาคมหมดเขตชำระภาษีวันที่ 25) สำหรับสมาชิกประกันสุขภาพที่มีอายุตั้งแต่ 65 ปีขึ้นไปที่จะเข้าเงื่อนไข จะหักเงินภาษีประกันสุขภาพจากเงินบำนาญแห่งชาติ ท่านที่เป็นสมาชิกประกันสุขภาพแห่งชาติที่ไม่ได้รับใบแจ้งเรียกเก็บภาษีหรือประสบปัญหาในการชำระเงินภาษี กรุณาติดต่อที่ว่ากรมอำเภอ

◎ **ระบบการลดหย่อนภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ**

กรณีที่ยอดเงินรวมรายได้ของผู้ที่ทำงานประกันสุขภาพแห่งชาติและหัวหน้าครัวเรือนต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนด จะได้รับการลดหย่อนภาษีประกันสุขภาพบางส่วน หรือ 20 - 70% โดยไม่จำเป็นต้องดำเนินการเรื่องขอลดหย่อน แต่จำเป็นต้องยื่นแจ้งจำนวนรวมรายได้ของหัวหน้าครัวเรือนและผู้ทำประกันสุขภาพแห่งชาติทั้งหมด

◎ **ระบบการลดหย่อนภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติสำหรับผู้ทำประกันโดยมิได้สมัครใจ** มีมาตรการลดหย่อนภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติสำหรับผู้เป็นสมาชิกประกันสุขภาพแห่งชาติที่มี “หนังสือรับรองคุณสมบัติประกันการจ้างงาน” ซึ่งต้องลาออกจากงานโดยไม่สมัครใจอันมีสาเหตุเนื่องจากสถานการณ์ของบริษัท เช่น การปรับโครงสร้างบริษัท การล้มละลาย ฯลฯ

◎ **ระบบลดหย่อนภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ หรือ ยกเว้นการชำระเงินประกันสุขภาพแห่งชาติ** กรณีที่ท่านประสบปัญหาในการชำระเงินภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติ หากท่านยื่นดำเนินเรื่องอาจได้รับอนุมัติยกเว้นการชำระภาษี กรณีติดต่อที่ว่าการอำเภอ

◎ **ระบบลดหย่อนหรือยกเว้นการชำระเงินสำหรับประกันสุขภาพแห่งชาติ ส่วนที่ ท่านต้องชำระ ณ เคาน์เตอร์สถานพยาบาล** กรณีที่มีรายได้ต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนดเนื่องจากว่างงาน ประสบภัยพิบัติ ฯลฯ หากยื่นดำเนินเรื่องอาจได้รับการผ่อนผันเลื่อนกำหนดชำระ ลดหย่อน หรือได้รับการยกเว้นการชำระเงินค่ารักษาพยาบาลส่วนที่ท่านต้องชำระ ณ เคาน์เตอร์สถานพยาบาล

◎ **การแจ้งสมัครเข้าเป็นสมาชิก หรือ แจ้งหมดสภาพการเป็นสมาชิกประกันสุขภาพแห่งชาติ** หากแจ้งสมัครเข้าเป็นสมาชิกล่าช้า ท่านต้องชำระเงินภาษีประกันสุขภาพแห่งชาติย้อนหลังไปจนถึงเวลาที่ท่านเริ่มมีคุณสมบัติเป็นสมาชิก และในกรณีที่เข้ารับการรักษายาบาลในช่วงเวลาดังกล่าว ท่านต้องรับผิดชอบชำระค่ารักษาพยาบาลส่วนที่เกิดขึ้นเองทั้งหมด ในกรณีที่ท่านแจ้งหมดสภาพการเป็นสมาชิกล่าช้า อาจทำให้ท่านต้องชำระค่าประกันซ้ำซ้อน และหากท่านเข้ารับการรักษายาบาลโดยใช้ประกันสุขภาพแห่งชาติภายหลังจากหมดสภาพการเป็นสมาชิก ท่านต้องชำระเงินคืนส่วนที่ประกันรับผิดชอบจ่ายไปสำหรับส่วนค่ารักษาพยาบาลดังกล่าว

- ◎ **ต้องสมัครเข้าเป็นสมาชิกประกันสุขภาพแห่งชาติ**
- ตอนทำเรื่องย้ายเข้าจากเขตพื้นที่อื่น
 - เมื่อลาออกจากประกันสุขภาพของที่ทำงาน
 - เมื่อกลายมาเป็นผู้ที่ไม่ได้อยู่ในอุปการะเลี้ยงดูภายใต้ประกันสุขภาพของสมาชิกในครอบครัว
 - เมื่อบุตรเกิด (ยื่นขอรับเงินคลอดบุตรชั่วคราวได้)
 - เมื่อท่านไม่ได้รับสวัสดิการการคุ้มครองชีวิตความเป็นอยู่
 - ชาวต่างชาติสมัครเข้าเป็นสมาชิกประกันสุขภาพ

- ◎ **ต้องดำเนินการแจ้งหมดสภาพการเป็นสมาชิกประกันสุขภาพแห่งชาติ**
- ตอนทำเรื่องย้ายออกไปอยู่เขตพื้นที่อื่น
 - เมื่อสมัครเข้าเป็นสมาชิกประกันสุขภาพของที่ทำงาน
 - เมื่อท่านกลายมาเป็นผู้อยู่ในอุปการะเลี้ยงดูภายใต้ประกันสุขภาพของสมาชิกในครอบครัว
 - เมื่อผู้ทำประกันสุขภาพแห่งชาติเสียชีวิต
 - เมื่อรับสวัสดิการการคุ้มครองชีวิตความเป็นอยู่

- ◎ **ต้องดำเนินการภายใน 14 วัน สำหรับกรณีต่อไปนี้**
- เมื่อเปลี่ยนที่อยู่ เปลี่ยนหัวหน้าครัวเรือน หรือ เปลี่ยนชื่อ-สกุล
 - เมื่อแยกครัวเรือนหรือย้ายเข้าไปอยู่ในครัวเรือนอื่น
 - เมื่อเปลี่ยนแปลงย้ายที่อยู่ไปเขตพื้นที่อื่นเพื่อเข้าเรียน ฯลฯ
 - เมื่อทำบัตรประกันสุขภาพสูญหาย ※ กรุณานำบัตรมายื่นมอบ (โคะจินบังโง) หรือบัตรหลักฐานมาติดต่อดำเนินเรื่อง ※ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขแห่งการประกันสุขภาพแห่งชาติได้ออกบัตรประกันสุขภาพให้สมาชิกคนละ 1 ใบเพื่อเป็นหลักฐานที่รับรองการเป็นผู้ทำประกันสุขภาพแห่งชาติ

เกี่ยวกับเงินบำนาญแห่งชาติ

ระบบเงินบำนาญแห่งชาติเป็นระบบที่สมาชิกชำระค่าประกันเพื่อสนับสนุนช่วยเหลือซึ่งกันและกันในการดำเนินชีวิต เพื่อเป็นเงินบำนาญขั้นพื้นฐานหลังเกษียณอายุ เงินบำนาญตอนทุพพลภาพเมื่อประสบอุบัติเหตุ เจ็บป่วย ฯลฯ ผู้ที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นที่มีอายุตั้งแต่ 20 - 59 ปีทุกคนต้องสมัครเข้าเป็นสมาชิกในระบบดังกล่าว

❖ **ระบบการยกเว้น (ตรวจสอบรายได้ของบุคคลอื่น หักภาษีรีเวิน และดู asusa)** ในกรณีที่ไม่สามารถจ่ายค่าประกันเงินบำนาญแห่งชาติ 16,340 เยนต่อเดือนได้ ในกรณีที่ยื่นความจำนงและได้รับอนุมัติ ท่านจะได้รับการยกเว้นการชำระเงินบางส่วนหรือทั้งหมด อนึ่ง ท่านที่มีความประสงค์ขอรับการยกเว้นพิเศษสำหรับกรณีว่างงาน จำเป็นต้องแนบเอกสารรับรองการออกจากงานของผู้ทำประกันการจ้างงาน และใบรับรองคุณสมบัติการเป็นผู้ทำประกันการจ้างงาน

ประเภทการยกเว้น	เงินประกันที่ต้องชำระต่อเดือน
เต็มวงเงิน	0 เยน
3 ใน 4 ส่วน	4,090 เยน
ครึ่งวงเงิน	8,170 เยน
1 ใน 4 ส่วน	12,260 เยน

- ❖ **ระบบผ่อนผันเลื่อนกำหนดชำระเงิน (ตรวจสอบรายได้ของบุคคลอื่นและดู asusa)** ผู้ที่อายุไม่ถึง 50 ปี หากยื่นความจำนงและได้รับการอนุมัติ ก็จะสามารถปรับให้ระบบผ่อนผันเลื่อนกำหนดชำระประกันเงินบำนาญแห่งชาติในระยะเวลาที่กำหนด
- ❖ **ระบบยกเว้นพิเศษสำหรับนักศึกษา (ตรวจสอบรายได้ของบุคคลอื่นไปกับพ่อแม่)** นักศึกษาที่ยื่นความจำนงและได้รับอนุมัติ จะได้รับยกเว้นการชำระเงินประกันบำนาญแห่งชาติ ตอนยื่นสมัครต้องแนบเอกสารที่ใช้ยืนยันได้ว่าเป็นนักศึกษาในช่วงเวลาดังกล่าว อนึ่ง นักศึกษาไม่สามารถสมัครระบบการยกเว้น หรือระบบเลื่อนกำหนดชำระเงิน

- ❖ **ได้รับการยกเว้นตามกฎหมาย** ผู้ที่รับเงินช่วยเหลือในการดำเนินชีวิตตามกฎหมายคุ้มครองชีวิตหรือได้รับเงินบำนาญผู้ทุพพลภาพ จะได้รับการยกเว้นการชำระเงิน
- ※ ระบบการยกเว้น ระบบผ่อนผันเลื่อนกำหนดชำระเงิน และระบบยกเว้นพิเศษสำหรับนักศึกษา ปรับให้ย้อนหลังได้ 2 ปี (เดือนก่อนหน้าของเดือนที่ยื่นคำร้องย้อนไป 2 ปีกับ อีก 1 เดือน) (การเลื่อนกำหนดชำระเงินสำหรับผู้มีอายุ 30 - 49 ปี จะปรับใช้กับเงินประกันตั้งแต่กรกฎาคม ปี 2016 เป็นต้นไป) กรณีที่ยื่นเรื่องล่าช้า อาจทำให้ระยะเวลาที่สามารถสมัครขอรับการยกเว้น ฯลฯ สิ้นลง ดังนั้นกรุณารับดำเนินเรื่องโดยทันที

❖ **ระยะเวลาที่สามารถสมัคร** ตั้งแต่กรกฎาคม - มิถุนายนของปีถัดไป
 ※ สำหรับงวดที่ผ่านมา นับย้อนหลังได้ 2 ปีกับอีก 1 เดือนก่อนหน้าวันที่ยื่นคำร้อง

- ❖ **สิ่งที่จำเป็นสำหรับการยื่นเรื่อง**
 - ① สมุดเงินบำนาญ, หลักฐานที่ระบุหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐาน (เช่น ใบเรียกเก็บเงินบำนาญ ฯลฯ) และหมายเลขมายน์เบอร์
 - ※ กรณีที่ใช้บัตรสิทธิการ์ด กรุณานำพาสปอร์ตหรือใบขับขี่มาใช้ยืนยันตัวบุคคล
 - ② ตราประทับอิงคัง (ไม่จำเป็นต้องใช้กรณีที่ท่านใช้ลายเซ็น)
 - ③ สำหรับเหตุผลเนื่องจากการว่างงาน ฯลฯ ต้องมีเอกสารอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้ สามารถยื่นสมัครได้ตั้งแต่เดือนก่อนหน้าของเดือนของวันที่ตกงาน (วันรุ่งขึ้นของวันที่ออกจากงาน) ไปจนถึงส่วนเดือนมิถุนายนของสองปีถัดไป
 - บัตรรับรองการออกจากงานของผู้ทำประกันการจ้างงาน (หรือ สำเนา)
 - ใบรับรองคุณสมบัติการเป็นผู้ทำประกันการจ้างงาน (หรือ สำเนา)
 - ใบแจ้งยืนยันหมดสภาพการเป็นผู้ทำประกันการจ้างงาน (หรือ สำเนา)
 - เอกสารสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรับรองคุณสมบัติการเป็นผู้ทำประกันการจ้างงาน (หรือ สำเนา) ※ สำหรับผู้ออกจากงานที่ไม่สามารถใช้ประกันการจ้างงาน กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่เงินบำนาญแห่งชาติ

❖ **วิธียื่นสมัคร** ยื่นความจำนงได้ที่เจ้าหน้าที่เงินบำนาญแห่งชาติแผนกเงินบำนาญและรักษาพยาบาล หรือที่เคาน์เตอร์ของศูนย์แต่ละแห่ง โดยกรอกใบสมัครซึ่งดาวน์โหลดได้จากโฮมเพจขององค์กรเงินบำนาญแห่งญี่ปุ่น สามารถส่งสมัครผ่านทางไปรษณีย์ไปยังเจ้าหน้าที่เงินบำนาญแห่งชาติแผนกเงินบำนาญและรักษาพยาบาลหรือสำนักงานเงินบำนาญทสึจิอุระ ※ สำหรับเหตุผลการว่างงาน กรุณแนบเอกสารในข้อ ③

❖ **การชำระเงินประกันย้อนหลังเพิ่มเติม** สามารถชำระเงินย้อนหลังเพิ่มเติมส่วนที่ได้รับการยกเว้น หรือ ส่วนที่ได้รับผ่อนผันเลื่อนกำหนดชำระได้ในระยะเวลา 10 ปี ขอแนะนำให้ท่านชำระเงินประกันย้อนหลังเพิ่มเติมเพื่อการมีสิทธิรับเงินบำนาญในอนาคตได้เกือบเต็มวงเงิน กรณีที่ท่านได้รับอนุมัติ การชำระเงินในปีการเงินที่ 3 เป็นต้นไป นอกจากต้องชำระค่าประกัน ณ เวลานั้น ยังต้องยอดชำระเงินเพิ่มอีกด้วย ท่านที่ประสงค์จะชำระเงินประกันย้อนหลังเพิ่มเติม กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่เงินบำนาญแห่งชาติ แผนกเงินบำนาญและรักษาพยาบาล หรือ สำนักงานเงินบำนาญทสึจิอุระ ☎ 029-825-1170

